

Bruselj, 4. junij 2026
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0250 (COD)

9646/26
ADD 2

CODEC 993
JAI 654
COPEN 197
DROIPEN 98
FREMP 187
SOC 288

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj: Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik: Odbor stalnih predstavnikov/Svet

Zadeva: Osnutek DIREKTIVE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Direktive 2012/29/EU o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (**prva obravnava**)
– sprejetje zakonodajnega akta
= izjava

Portugalska je zaprosila, da se v zapisnik Sveta vnese naslednja izjava:

Portugalska pozdravlja vsa prizadevanja za dodatno krepitev pravic žrtev. V zvezi s tem Portugalska na splošno podpira kompromisni sveženj.

Vendar Portugalska še vedno nasprotuje navedbi splava v uvodnih izjavah. Takšna navedba presega nacionalne pristojnosti držav članic in pomeni prekoračitev, kar je v nasprotju z načeloma subsidiarnosti in sorazmernosti.

Poleg tega se sozakonodajalca nista dogovorila o operativnih določbah, ki podrobno opredeljujejo specifično zdravljenje za žrtve spolnega nasilja, med drugim splav. V smernici 10 Skupnih praktičnih navodil Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije za osebe, ki sodelujejo pri pripravi zakonodaje Evropske unije, je določeno, da je *namen uvodnih izjav [...] na jedrnat način utemeljiti glavne določbe normativnega dela, ne da bi se jih ponavljalo ali razlagalo z drugimi besedami*. Uvodne izjave prav tako *ne bi smele vsebovati določb, ki nimajo normativne narave, kot so želje ali politične izjave*.

Uvodne izjave so del pravnega akta, v katerem morajo institucije utemeljiti, da so delovale v okviru svojih pristojnosti, da države članice zastavljenih ciljev ne morejo zadovoljivo doseči same in da ukrepanje na ravni Unije ostaja omejeno na to, kar je potrebno za doseganje ciljev Pogodb. V tem kontekstu vključitev takšne navedbe v uvodno izjavo 13 pomeni neželen in neupravičen precedens.
